### Dorfzytig der Einwohner-, Burger- und Kirchgemeinde Arch





w.mschwab.

Büro Leuzigen Grubenweg 1 CH-3297 Leuzigen

#### Korrespondenzadresse

Ringstrasse 6 CH-3296 Arch

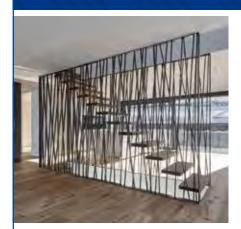
Telefon: 032 679 39 09

Mail: leuzigen@mschwab.ch Web: www.mschwab.ch

**Transporte** Schwertransporte Muldenservice **Kies & Natursteine** Recycling Deponie Getreidesilo



## Wir gestalten Metall. Erfahren. Kreativ. Leidenschaftlich.



#### Mikado-Geländer

- Mikado-Geländer als Blickfang
  - einzigartiges und individuelles Design



#### **Bauwand aus Wellblech**

- Umzäunung Inselspital und Frauenklinik Bern
- 450 Laufmeter Bauwand



#### Geländer aus Wellgitter

- Wohnquartier CityGate Basel
- Geländer für 117 Wohnungen

Metallbau Herren AG ■ Finkenweg 6 ■ 3296 Arch ■ Tel. 032 679 30 25 ■ info@metallbau-herren.ch ■ www.metallbau-herren.ch



#### Inhalt

Vorwort	3	
Blumen und Gärten im Dorf	5 – 15	
Nachrichten aus der Kirchgemeinde	17	
Burgergemeinde	18	
Vereine	19	
Schulen	21 – 23	
Einwohnergemeinde	25 – 31	

#### **Vorwort**



Liebe Archerinnen, liebe Archer

Schon ist er wieder vorbei, der Sommer 2021. Mit Sonne und Wärme hat er uns nicht gerade verwöhnt. Der viele Regen hat aber zumindest für

sattgrüne Rasenflächen und gut bewässerte Beete gesorgt, für einmal ganz ohne Sprinkler und Giesskannen-Schleppen!

Obwohl die meisten Blumen nun schon verblüht sind und die Bäume gerade ihre Farbe wechseln: In dieser Ausgabe blicken wir zurück auf die Sommermonate mit ihren blühenden Gärten in unserem Dorf. In Arch gibt es wunderschöne Gärten und zahlreiche aufwendig bepflanzte Balkone und Terrassen zu bestaunen, die einen grossen Teil zu unserem attraktiven Dorfbild beitragen. Beim (keinesfalls repräsentativen!) Rundgang durchs Dorf haben wir im Frühling und Sommer bezaubernde Gartenbilder festgehalten, mit üppigen Beeten, zarter Blütenpracht und stolzen Gärtnerinnen und Gärtnern.

Ferien auf Balkonien oder im eigenen Garten: Besonders während der Corona-Zeit kam der Garten für viele einer kleinen Oase vor der eigenen Haustür gleich. Historisch gesehen hatten Gärten nicht immer dieselbe Funktion und Bedeutung wie heute. Vom Garten Eden bis zum aktuellen Freizeittrend: In unserem Bericht erzählen wir Ihnen mehr zu diesem Thema.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Herbst- und Winterzeit und nun viel Vergnügen mit dem «Sommerrückblick» in dieser farbenfrohen Ausgabe der Dorfzytig.

**Urs Steinemann** 

#### **Impressum**

Herausgeber: Einwohnergemeinde Arch, 28. Ausgabe, Auflage: 900 Exemplare

Redaktionsteam: Barbara Bösiger, Jeanine Galli, Martin Jaeggi, Christian Kurth, Urs Steinemann

Grafische Gestaltung: jaeggi & tschui, grafik webdesign gmbh, 4563 Gerlafingen, www.jaeggitschui.ch

Druck: Albrecht Druck, 4564 Obergerlafingen

Ausgabe Nr. 29 erscheint am 18. Mai 2022

Redaktionsschluss: 25. März 2022 Kontakt E-Mail: s.ch.kurth@besonet.ch



#### Öffnungszeiten

Montag geschlossen im Mai am Montag geöffnet Dienstag bis Freitag 08.00 - 12.00 + 13.30 - 18.30

Samstag 08.00 - 16.00 Sonntag 10.00 - 12.00

#### Hirschi GmbH

Römerstrasse West 1 - 3296 Arch - Tel. 032 679 31 54 - Fax 032 679 05 55

www.bluetenpracht.ch info@bluetenpracht.ch

### Hundeschule Berghof vom Welpen bis zum erwachsenen Hund

- Welpenspielstunden
- Junghundeerziehungskurse
- Plauschgruppe
- Intensiv-Erziehungskurse für Familienhunde
- viermal jährlich Informativer Kurs (ohne Hund)

Die beiden Bücher der Bäuerin und Hundetrainerin Erika Howald. ab jetzt im Handel.



info@hundeschuleberghof.ch, www.hundeschuleberghof.ch, Telefon 032 351 24 86

## **Heinz Egger**

Bau- und Möbelschreinerei Tel. 079 255 39 67



- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Türen & Fenster
- Möbel & Schränke nach Mass
- Parkett- & Laminatböden
- Einbau-Küchen
- Renovationen
- Reparaturen

Breitenstrasse 6, 3296 Arch www.schreinerei-heinz-egger.ch Volg Arch mit Postagentur





#### **Volg Arch**

Wir freuen uns, Sie in unserem Volg in Arch begrüssen zu

Ihre Ladenleiterin Frau Katja Henninger und das Volg-Team

Volg Arch Solothurnerstrasse 5 | 3296 Arch Tel. 032 679 31 56

# WENN MEINE SEELE URLAUB BRAUCHT, GEHE ICH IN DEN GARTEN. (Sprichwort)

Vom paradiesischen Garten Eden bis hin zum heutigen modernen Urban Gardening: Der Garten fasziniert die Menschheit seit Jahrtausenden und immer wieder wird er von Dichtern, Musikern und malenden Künstlerinnen und Künstlern als Symbol oder Metapher für das «Paradies auf Erden» dargestellt. Bei einem Rundgang durch die Strassen, Quartiere und Winkel in Arch lassen sich viele kleine und grosse Gartenparadiese entdecken. Liebevoll gehegt und gepflegt und als Rückzugs- und Entspannungsort von klein und gross geschätzt. Die engagierten Gärtnerinnen und Gärtner machen mit ihrer grünen Leidenschaft gleichzeitig auch aktive Ortsbildpflege und unterstützen die Biodiversität.

#### Die Anfänge der Gartenkultur

Als die Menschen begannen sesshaft zu werden, entstanden vermutlich auch die ersten Gärten. Zuerst wohl rein funktional, mit Nutzpflanzen, welche die Ernährung sicherten. In antiken Hochkulturen finden sich aber schon sehr früh Gärten, die nicht mehr ausschliesslich der Nahrungssicherung dienten, sondern als Orte der Entspannung fungierten und oft auch zur Verehrung der Götter angelegt wurden. – Die berühmten «Hängenden Gärten von Babylon» sind Beispiel dafür, wie die Pflanzen- und Blütenpracht bereits in der Antike von Menschenhand gezielt zur Belebung aller Sinne eingesetzt wurde.

Fortsetzung Seite 12



































#### Bauerngärten als Impulsgeber

Die Bauerngärten in der Schweiz wurden im frühen Mittelalter durch die aufwändig gestalteten Klostergärten beeinflusst. Neben reinen Nutz- und Gewürzpflanzen fanden immer mehr auch Blumen und Stauden Einzug. Später dann waren es die Renaissance-Gärten, welche den bäuerlichen Garten stark beeinflussten. Mit steigendem Wohlstand und abnehmendem Selbstversorgungsdruck verloren die Bauern- und Hausgärten nach dem Zweiten Weltkrieg etwas an Bedeutung.

#### Heute boomt der Garten wieder

Schon vor Corona war der eigene Garten wieder voll im Trend. Ob auf Balkon, Sitzplatz, in der Stadt, auf dem Land – überall entstanden und entstehen kleine und kleinste grüne Oasen. Die Sehnsucht nach der eigenen Scholle, mag sie noch so klein sein, hat auch die junge Generation erfasst. Selbstversorgung ist zwar wirtschaftlich kein Thema mehr, aber die eigenen Karotten und die selbstgezogenen Tomaten schmecken halt einfach besser.

#### Die Gartenwelt in Arch

Unser (keineswegs repräsentativer!) Rundgang durch die Strassen und Quartiere von Arch zeigt die ganze Vielfalt der heutigen Gartenkultur. Es gibt Gärten, da spriesst das Gemüse in seinen üppigsten Formen. Andernorts verschönern die zarten Farbtupfer der Magerwiese den Hausgarten, ein profaner Holzbalkon wird plötzlich zum leuchtenden Blumenmeer oder ein gelb-rotes Rosenmeer überwältigt uns mit seinen Düften.

Unser Spaziergang durch Arch war ein Genuss für alle Sinne. Ein paar Momentaufnahmen finden Sie in dieser Dorfzytig. Ein grosses Dankeschön geht an alle Archerinnen und Archer, die mit ihrem grünen Daumen für das farbenprächtige **Ortsbild sorgen!** 



















Manuela Zurbuchen Zellweg 11 3296 Arch Telefon 032 675 13 13



## Alters- und Pflegeheim «Lueg is Land»

Solothurnstrasse 6 3296 Arch lueg-is-land@bluewin.ch www.luegisland-arch.ch

- Familiäre Atmosphäre (nur 17 Einzelzimmer)
- Qualitativ hochstehende Pflege und individuelle, liebevolle Betreuung
- Tiefere Kosten für die Gäste als in anderen Heimen
- Gute Busanbindung (Haltestellen direkt vor bzw. neben dem Heim)
- Für Dauerbewohnende, Feriengäste, Tagesaufenthalter/ Nach einem Spitalaufenthalt

Was wir zudem bieten:

- 24h Spitex-Dienst (Grund- und Behandlungspflege)
- Hauswirtschaftliche Dienste
- Palliative Care
- Mahlzeitendienste
- Plätze für Tagesaufenthalter

### Wir heissen Sie bei uns herzlich willkommen!

#### Nachrichten aus der Kirchgemeinde

Aufgrund der Corona-Krise wurde unsere Jahresplanung noch einmal durcheinander gerüttelt. Einige



Angebote wurden verschoben, einige mussten leider ausfallen und andere konnten doch wie geplant durchgeführt werden.

Die **Seniorenferien** konnten dieses Jahr in **Badenweiler** in Deutschland stattfinden und waren – einmal mehr – ein unvergesslich schönes Ereignis. 2022 geht's dann vom 27.8. bis 3.9. ins Hotel Krone an der Lenk.



Voller Vorfreude sind wir in die Seniorenferien gestartet. In Badenweiler sind wir herzlich empfangen worden.

Wir haben viel erlebt und gesehen in dieser Woche. Mit dem "Eseltaxi" haben wir gruppenweise unseren Ferienort erkundet. Die schönen Rebberge, der Kurpark und der ganze Ort haben uns beeindruckt. Über die Rheinschifffahrt am Mittwoch mit einem Kaffeehausbesuch in Breisach freuten wir uns sehr. Mit Pfrn. Aline Berger, die uns am Donnerstag besuchte, haben wir im Kurpark viel Interessantes über die uralten Bäume von einem engagierten Baumfachmann erfahren. Am Freitag haben uns Ueli Sieber und Margrit Geissbühler auf der Schwarzwaldrundfahrt begleitet. Der Besuch des grossen Doms in St. Blasien war der Höhepunkt dieser Reise. Den Samstag haben wir "zu Hause" mit Wellnessen, Lädele, Käfele und Kurparkkonzerten verbracht. Den Sonntags-Gottesdienst in der Kirche von Badenweiler haben wir gemeinsam besucht. Zum Abschied gab es auf der Heimfahrt noch ein gediegenes Mittagessen in Rheinfelden - wieder auf Schweizer Boden.

Jeden Abend, nach einer berührenden Andacht von Matthias Hochhuth, gab es ein feines 3-Gang Menü. Wir waren wie eine grosse Familie und haben die gemeinsame Zeit sehr genossen. Ihr Lieben alle, es war schön, herzlich und berührend mit euch in unseren Ferien...herzlichen Dank euch allen!

Es liebs Grüessli, Brigitt

Text: Brigitte Mollet
Foto: Bethli Oehler

## Kinderlager Rüti-Arch-Leuzigen 11. bis 16. Oktober im Haus «Mark & Bein» in Weggis

Weil der Redaktionsschluss der Dorfzytig vor dem Ende der Ferien ist, erzählt der Bericht von Hoffnungen und Erwartungen. In diesem Jahr geht's zum ersten Mal mit der neuen Rütiger Pfarrerin Aline Berger ins Kinderlager. Bewährt dabei ist Selina Haag mit Unterstützung vom Jugendwerk. Bereits 2 Tage nach der Aufschaltung war das Lager ausgebucht. 45 Kinder und ein engagiertes Leiterteam verbringen eine kurzweilige Woche an der Rigi – mit Blick auf den Vierwaldstättersee. Für jeden Tag ist ein vielfältiges Programm vorgesehen. Natürlich bleibt auch wieder viel Zeit zum Spielen und Basteln und abends für eine biblische Geschichte. Und: Ein Lager wird wirklich nur gut, wenn das Essen fein ist. Die 3 Küchenfrauen haben die besten Voraussetzungen, die Gruppe jeden Tag neu zu verwöhnen. Ihnen und allen Spendern von Lebensmitteln sowie kleineren bis wirklich grossen Geldbeiträgen sei auf diesem Wege ganz, ganz herzlich gedankt!

Die Kinder und Jugendlichen, aber auch die «Grossen», machen in so einer Woche unsagbar wichtige und schöne Erfahrungen. Drum freuen wir uns schon auf das Lager 2022 vom 3. bis 8. Oktober auf der Jugendburg in Mariastein. (Matthias Hochhuth)

#### Mittagstisch

Der Mittagstisch nimmt seinen Betrieb wieder auf. Ab November steht jeweils (in der Regel) am letzten Donnerstag im Monat ein feines Mittagessen im Kirchgemeindesaal bereit. Anmeldungen bis am Dienstag vorher bei Johanna Brun: Tel 032 679 32 81 od. 079 396 01 82.

#### Adventsfenster

Auch in diesem Jahr gibt es im Dezember vor Weihnachten wieder jeden Abend ein neues Adventsfenster zu bestaunen. Die Verteilung wird Ende November auf einem Flyer publiziert.

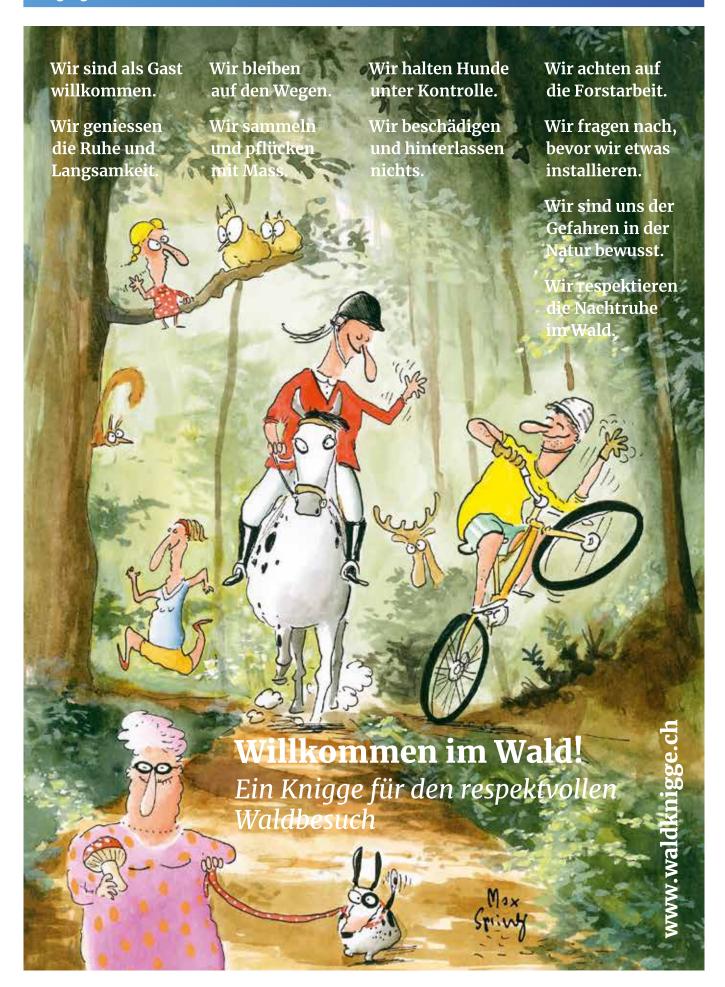
#### Kerzenziehen

Öffentliches Kerzenziehen im Schopf beim Pfarrhaus, Oberdorfstrasse 35a:

Mittwoch, 1. Dez.: 16.30 – 18.30 Uhr Samstag, 4. Dez.: 10.00 – 12.00 Uhr

#### Krippenspiel

Samstag, 18. Dez., 18.00 Uhr in der Kirche



#### **Noah Zunft Arch**

Unter dem Namen «**Noah Zunft Arch**» besteht in Arch ein Verein im Sinne des ZGB.



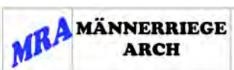
Wer Interesse an fasnächtlichen Themen bekundet, kann unverbindlich bei uns mitmachen. Alle Personen sind willkommen.

Kontakt: Christian Kurth, Unterdorfstrasse 4, 3296 Arch Tel. 078 686 14 50, s.ch.kurth@besonet.ch

Der Verein bezweckt den Betrieb der Fasnacht, insbesondere den Kindermaskenball und die Herausgabe einer Fasnachts-Zeitung. Immer Mitte Januar organisieren wir zusammen mit dem Elternverein in der Mehrzweckhalle die Kinderfasnacht mit Guggen, Spielen und Festwirtschaft.

Zudem erscheint jeweils in der Narrenzeit die Fasnachts-Zeitung «Dr Archer Noah». Dort werden lustige Vorkommnisse des vergangenen Jahres in den Gemeinden Arch, Leuzigen, Rüti und Oberwil pointiert kommentiert und mit Karikaturen aufgelockert.







#### Unser Motto ist es, die körperliche und geistige Beweglichkeit aufrecht zu erhalten.

Wir sind kein Elite-Verein, der an grossen Anlässen dabei ist. Wir sind im kleinen feinen Turnbetrieb zuhause, das ist unsere Stärke. Wir sind bunt gemischt, jüngere und ältere Mitglieder, also kurz gesagt für alle, die sich gerne bewegen und auch einen zweiten Teil mit Geselligkeit schätzen. Der bescheidene Jahresbeitrag beträgt nur CHF 25.–. Bei uns gibt es keinen Zwang, die Turnabende regelmässig zu besuchen. Es wird auch keine Anwesenheitsliste geführt.

#### Fühlst Du dich angesprochen?

Besuche uns einmal an einen Freitag für einen unverbindlichen Test-Abend (auch nur einmal zuschauen ist möglich). Bei Fragen helfen wir gerne weiter.

Oberturner: Kurt Kuster (Jimmy) 079 665 38 16 Präsident: Kurt Siegenthaler 079 206 08 87

Turnbetrieb jeweils Freitag ab 20 Uhr, Mehrzweckhalle

Auf einen Besuch freuen wir uns!





Dubois & Dépraz SA Grand-Rue 12 CH - 1345 Le Lieu

+41 (0)21 841 15 51

www.dubois-depraz.ch

### UNE SYMPHONIE DE **SAVOIR-FAIRE**

Leader dans son domaine, Dubois Dépraz met son savoir-faire au service de ses clients.

Depuis plus d'un siècle, Dubois Dépraz marque de son empreinte l'industrie horlogère tant dans la conception, la fabrication et l'assemblage de mécanismes horlogers à complications que de composants et mobiles à haute valeur ajoutée.

Dubois Dépraz est une entreprise indépendante, qui place l'humain et ses partenaires au centre de ses préoccupations. Son nom est synonyme d'innovation, d'expertise et de qualité.

### Beat Flückiger

## Spenglerei

Rüselmattstrasse 41 · 3296 Arch · 079/622 45 12 · fluggae@bluewin.ch

Werkstatt Steinmattstrasse 1 · 3297 Leuzigen · 032/679 36 39

- Spenglerarbeiten
- Blitzschutz
- Flachdächer
- Bedachungen
- Fassaden
- Reparaturen

Ihr Fachbetrieb für





Fußpflege & Haarentfernung

C. Schwaller-Diniz NEU! Kryolipolyse-( WWZ:

Dipl. Fusspflege

Beundenweg 2 D, 3296 Arch ...mit Kälte gegen

Tel. 032 679 23 13

Behandlungen

Problemzonen & mehr!!!

\*Fusspflege\* Maniküre\* Gel-Lack f. Fuss & Hand\*Haarentfernung mit Warmwachs od. Zuckergel\*Hausbesuche\*Randzeiten f. Erwerbstätige\* Nagelpilzbehandlung PACT (Lichtwellen) Mehr Infos auf www.cita-studio.ch

#### **Primarschule und Oberstufenzentrum Arch**

#### Neue Lehrkräfte an der Primarschule:

**Monika Howald**, Fachlehrerin Werken Textil, Bildnerisches Gestalten; **Jean-Luc Lehmann**, Fachlehrer Medien & Informatik, extra aus der Pensionierung für 1 Jahr zurückgekehrt.

#### Am OSZ:

Rolf Zimmerli, Klassenlehrer 7. Sek

**Sandra Rentsch** für dieses Quartal als Stellvertreterin der Klassenlehrerin 7. Real, Frau **Monika Eugster**.

Wir danken auch unserem rüstigen Pensionär, **Arnold Stauffer**, Ingenieur und ehemals Lehrer an der Holzfachschule, der **Patrick Wingeier** in seinem verlängerten Vaterschaftsurlaub kompetent vertreten hat!

#### Portraits:



#### **Monika Howald**

Ich lebe mit meinen beiden Jungs und meinem Mann Hans Howald, übrigens auch ein Archer, im wunderschönen Limpachtal. Schon in der frühen Schulzeit war das Handarbeiten und das Werken für mich das Grösste. Dank meiner geduldigen Mutter und der Fürsorge meiner Grosis, durfte ich das Handarbeiten schon als kleines Mädchen erlernen. So war es keine grosse Überraschung, dass ich mich für den Schneiderinnenberuf entschieden habe und das Handwerk von der Pike auf gelernt habe. Das kreative Arbeiten begleitet mich bis heute, beruflich wie auch in meiner Freizeit. Daher ist mir die Entscheidung auch nicht schwergefallen, als ich das Angebot bekommen habe, an der Primarschule Arch die Fächer Bildnerisches Gestalten, Textiles und Technisches Werken zu unterrichten. Es gibt nichts Schöneres, als das eigene Wissen an die nächste Generation weiterzugeben und den Kindern die Freude und die Geduld zu vermitteln, etwas mit den eigenen Händen zu erschaffen und am Schluss ein gelungenes Produkt zu erhalten. Mit viel Energie, Motivation und Begeisterung stehe ich im

Schulzimmer und freue mich, wenn die Kinder nach anfänglichen Schwierigkeiten das Nähen, Stricken, Mahlen, Häkeln... beherrschen und selbst Freude an diesen Aufgaben bekommen und gar nicht mehr aufhören wollen...

#### **Rolf Zimmerli**

Geboren in Zürich, 1962. Drei Jahre Studium der französischen und englischen Sprache, sowie Italienisch und Geografie an der Universität Zürich. Dazwischen 16 Monate Sprachaufenthalt in Neuenburg und in Frankreich, sowie zwei Jahre in GB, den USA und Kanada. Studierte in Basel und Neuenburg noch Italienisch und danach vier Jahre Werkstudium Geografie an der Uni Bern mit Nachdiplomstudium in Raumplanung. Seit 1994, dem Jahr des Kantonswechsels des Laufentals, lebte ich im Jura, zuerst in Liesberg und danach in Laufen. Nach drei Jahren Schulleitung in Roggenburg, kombiniert mit 50 % Raumplanung in Zürich, bin ich 2012 ins Bündnerland ausgewandert. Ausbau von Alpwegen und Trockenmauern, aber eben vorwiegend wegen der Schule: Es folgten sieben Jahre Unterricht in Italienisch, Deutsch, Informatik und fast alle anderen Fächer an der «scuola superiura» Vella, Vals und Davos-Klosters.

Ende 2019 kam ich zurück ins Laufental und fand zwei Stellen im Kanton Solothurn... die letzte in «Bäuch».

Es hat mir sofort sehr gut gefallen in Bäuch und ich wäre gerne geblieben. Da ich an der Schule BeLoSe genau die Fächer unterrichtete, die ich nun in Arch übernehmen darf, konnte ich von Herrn Balmer überzeugt werden ans OSZ Arch zu kommen.

In der Freizeit treibe ich gerne Sport, insbesondere Klettern, Jogging und Orientierungslauf. Im Winter sind es Skitouren, Ski alpin, Langlauf und Schneeschuhlaufen. Ich kämpfe für eine saubere Schweiz, kein Littering, sauberes Wasser und eine intakte Natur. Dies zeigt sich bestens auf dem Karstlehrpfad im Laufental, wo ich zusammen mit Höhlenforschern seit 2013 aufzeigen will, dass ein Karstgebiet, wie unser Jura, ein sensibles und durch viele menschliche Aktivitäten schnell gefährdetes Ökosystem ist.

Ich habe eine 25-jährige Tochter, die soeben ihr Studium als Physiotherapeutin abschliesst und wohne in einem Öko-Haus im Minergie Standard seit 2003.

## HandArbeitsTreff

Christine Schlup, Oberdorfstrasse 2, 3296 Arch, 032/679 24 84



Das Wollfachgeschäft in Ihrer Region

www.strickgut.ch

Änderungen, Strickwolle, Mercerie, Garne, Annahmestelle für Textilreinigung und Nähmaschinen-Service

## **Beat Mäusli Consulting**

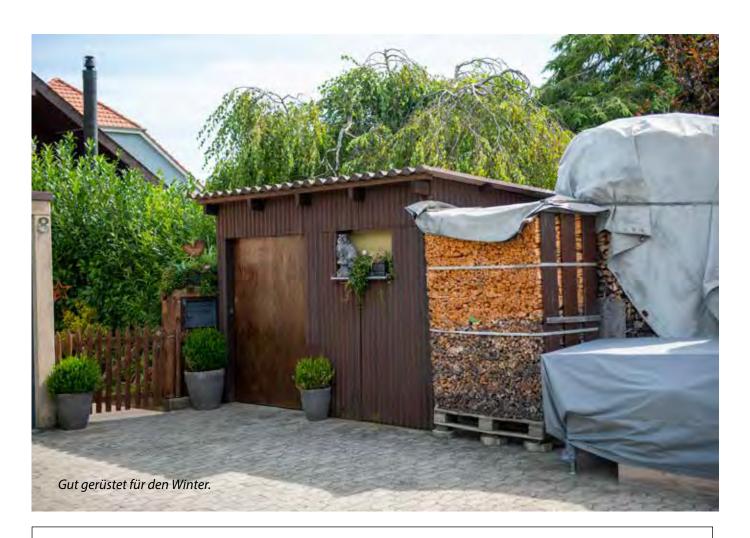
Rüselmattstrasse 2 · 3296 Arch · Telefon 079 797 60 82

Ihr Ansprechpartner mit dem günstigsten Preis/Leistungsverhältnis für

- Buchführung
- Steuerberatung und Steuerplanung
- Personalwesen und Lohnwesen
- Arbeit auf Zeit im Finanz- und Rechnungswesen









Bibernstrasse 18 3296 Arch Tel. 032 679 37 77 Fax. 032 679 11 77 garage.winiger @vtxmail.ch

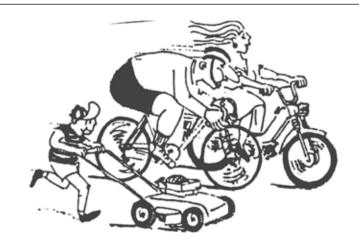
- Neuwagen und Occasionhandel
- Reparatur und Service aller Marken
- Klimaservice
- Bremsen- und Auspuffanlagen
- Abgaswartung

- Fahrzeug prüfbereit stellen
- Pneu und Batterieservice
- **Ersatzwagen**
- Carrosserie und Lackieraufträge

### Lernen Sie Englisch und Französisch mit Christine in Arch Innovativ! Motivierend! Coole Atmosphäre! Viel Spass!

- ✔ Fun with kids ab 1. Klasse!
- ✓ Stützunterricht für Schüler und Studenten!
- ✔ Aufgabenhilfe!
- ✓ Einzel- und Gruppenunterricht für Frauen und Männer in jedem Alter und jeder Nationalität! Anfänger und Fortgeschrittene!
- ✓ Touristen Englisch!
- ✔ Business Englisch!
- ✔ Vorbereitungen für Tests und Prüfungen!
- ✔ Hilfe beim Ausfüllen von Formularen!
- ✓ Interessiert?

Christine Anjri / Oberdorfstrasse 2 / 3296 Arch / Tel. 032 679 01 67 / Mobile 078 637 64 24



- Sonderangebote auf alle Lagervelos
- Top E-Bikes zu fairen Preisen
- Unverbindliches Probefahren

Verkauf - Tausch- Service - Lieferungen Ihr Fachgeschäft seit 1975



3296 Arch

## Carrosserie **Autospritzwerk**

Fachbetrieb mit langjähriger Erfahrung für:

Abschleppdienst 24 Std (CH)



Bürenstrasse 27 3296 Arch Tel 032 679 34 34

carr\_barrer@bluewin.ch

Blech- und Unfallschäden aller Automarken Lackiererei Sonderlackierungen Chassis - Richtanlage

Autoglaserei Ersatzfahrzeug KI. Service-Arbeiten

## KIESWERK ARCH AG



3296 Arch | Tel. 032 679 33 18 | Fax 032 679 33 58 | info@kieswerk-arch.ch | www.kieswerk-arch.ch

Kieswerk und Verwaltung E-Mail: info@kieswerk-arch.ch

#### Kieslieferungen

Mischkies

Spenglerei

MFK-Prüfungen

- Sandmaterialien
- Reitplatzsand
- Einzelkomponenten und gebrochene Materialien
- Verlad von Big Bag Säcken und Fahrmischer

#### **Deponie**

Sauberer Aushub ohne Fremdanteile



### Mitteilungen der Einwohnergemeinde Arch

#### Sprechstunde der Gemeindepräsidentin

Die Gemeindepräsidentin, Barbara Eggimann, hat für Anliegen aus der Bevölkerung jederzeit ein offenes Ohr. Ein Termin kann über die Gemeindeverwaltung Arch, Telefon 032 679 33 22 oder gemeinde@arch-be.ch vereinbart werden.

#### Wir gratulieren unseren Einwohnerinnen und Einwohnern



#### Zum 80. Geburtstag

Lanz Erika 0	2.07.2021
Frieden Friedrich 1	7.07.2021
Däppen Verena 0	1.09.2021
Moser Alfred 3	0.09.2021
Billaud Margot 0	7.10.2021
Schlup Alfred 3	1.10.2021
Habegger Rosemarie 2	0.11.2021
Siegenthaler Mariette 2	9.11.2021
Bricher Margrit 0	3.12.2021

#### Zum 90. Geburtstag

Ritz Werner 29.07.2021

#### Zum 96. Geburtstag

Schlup Charlotte 06.11.2021 Schär Lisebeth 20.12.2021

#### Zum 97. Geburtstag

Schluep Fritz 04.08.2021

Den Jubilarinnen und Jubilaren überreicht die Gemeindepräsidentin persönlich ein Geschenk, in der Regel einen Warenkorb vom Volg.

Selbstverständlich können wir auch Geschenkgutscheine vom Volg überreichen. Wir bitten Sie, sich in diesem Falle mit der Gemeindeverwaltung Arch rechtzeitig in Verbindung zu setzen.



#### **Gemeindeversammlungen 2022**

Der Gemeinderat hat die Termine für die Gemeindeversammlungen im 2022 festgelegt. Sie finden statt am:

Mittwoch, 1. Juni 2022 Montag, 28. November 2022

## Veröffentlichungen von Geburtsdaten der Jubilare

Gemäss Mitteilung über die Veröffentlichung und Bekanntgabe von Zivilstandsereignissen und Geburtsdaten der Datenaufsichtsstelle des Kantons Bern vom 30.8.2011 ist die Publikation von (hohen) Geburtsdaten durch die Gemeinde zulässig, wenn eine Prüfung im Einzelfall ergibt, dass die Bekanntgabe im Interesse der Betroffenen liegt. Das heisst, den Betroffenen muss die Gelegenheit gegeben werden, ihre abweichende Interessenlage der Gemeinde mitzuteilen. Erfolgt eine solche Mitteilung, dürfen die Daten nicht bekannt gegeben werden.

Die Gemeinde Arch publiziert die Geburtstage der Einwohnerinnen und Einwohner, welche 80 / 90 / 95 und älter werden jeweils in der Archer Dorfzytig.

Jubilare, welche keine Veröffentlichung wünschen, können dies der Gemeindeverwaltung Arch melden.

## Meldungen für die Ehrung von besonderen Leistungen

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung im Dezember werden auch Ehrungen für besondere Leistungen vorgenommen. Wenn Sie Kenntnis von besonderen sportlichen, beruflichen, kulturellen Leistungen von Archerinnen und Archer haben, melden Sie dies bitte der Gemeindeverwaltung Arch, Telefon 032 679 33 22 oder gemeinde@arch-be.ch.



## «Netzlücken schliessen und Veloverbindungen attraktiver machen»

Das Velo hat als Fortbewegungsmittel im Alltag noch viel Potenzial, ist Barbara Béguin-Jünger, Vorstandsmitglied von seeland.biel/bienne, überzeugt. Im Juni wird die Mitgliederversammlung den regionalen Velonetzplan verabschieden und damit die Voraussetzungen für einen koordinierten Ausbau der Velo-Infrastrukturen schaffen.

## Was bezwecken die Gemeinden von seeland.biel/bienne mit dem regionalen Velonetzplan?

Die Menschen sind vermehrt mit dem Velo unterwegs, auch wegen dem E-Bike-Boom und Corona. Jetzt geht es darum, den Velofahrenden gute Infrastrukturen zur Verfügung zu stellen und zwar auch den weniger geübten, die sich im Verkehr nicht so sicher fühlen. Der Velonetzplan ist ein Koordinationsinstrument, um die vorhandenen Lücken zu schliessen und bestehende Veloverbindungen attraktiver zu machen. Es ist wichtig, dass nicht jede Gemeinde nur auf ihrem Gebiet plant, sondern dass wir im Seeland ein zusammenhängendes Velowegnetz fördern, welches möglichst viele auf ihrem Weg zur Arbeit, in die Schule oder zum Einkaufen benützen.

#### Die Region möchte bis 2030 den Anteil des Veloverkehrs an der Gesamtmobilität von 6,7 auf 12 Prozent erhöhen. Liegt nicht mehr drin?

Ich finde das sehr ambitioniert, das wäre ja fast eine Verdoppelung in kaum zehn Jahren. Vor allem im städtischen Raum wird gefordert, dass vermehrt vom Auto auf den ÖV und das Velo umgestiegen wird. Damit dies geschieht, braucht es sichere Velowege für alle, aber auch Bike&Ride-Anlagen an den Bahnstationen, wo man sein Velo gut gesichert und wettergeschützt abstellen kann. Das alles geht nicht von heute auf morgen.

### Und der Velonetzplan zeigt jetzt den Handlungsbedarf auf?

Genau, wir haben analysieren lassen, wo es Lücken im Velowegnetz gibt und wo man prioritär Verbesserungen vornehmen muss, die möglichst vielen Velofahrenden zugutekommen. Aber der Velonetzplan ist kein Realisierungsprogramm. Nehmen wir zum Beispiel die Kantonsstrasse zwischen dem Dorf und der ASM-Station Lüscherz, wo sich viele Velofahrende nicht sicher fühlen: Braucht es hier einen separaten Veloweg? Ist der Platz dafür vorhanden? Oder genügt eine Tempobeschränkung? Da braucht es noch Abklärungen.

### Wie verbindlich ist der regionale Velonetzplan?

Der Velonetzplan wurde in das RGSK 2021, den regionalen Richtplan, aufgenommen. Damit ist er behördenverbindlich. Das heisst: Die Gemeinden und der Kanton müssen die regionalen Velorouten berücksichtigen und die im Velonetzplan aufgeführten Massnahmen angehen. Der Kanton hat in seinem Sachplan Veloverkehr das Routennetz von kantonaler Bedeutung definiert. Und wir machen nun die feinmaschige Routenplanung auf regionaler Ebene. Dabei können wir die Anliegen der Bevölkerung vor Ort einbringen. Beide Planungen sind aufeinander abgestimmt.

Und der jetzt vorliegende Velonetzplan wird vom Kanton akzeptiert?



**Barbara Béguin-Jünger** ist Gemeindepräsidentin von Gampelen und präsidiert die Konferenz Raumentwicklung und Landschaft von seeland.biel/bienne

Es gab durchaus Differenzen – zum Beispiel, wenn der Kanton eine von uns gewünschte Route nicht in den Sachplan aufnehmen wollte. Zum Teil beharren wir aber darauf. Derzeit läuft das Bereinigungsverfahren.

## Welche Aufgaben hat die Koordinationsstelle Velo, die als eine der Massnahmen sehr rasch realisiert werden soll?

Sie soll die Gemeinden beraten und unterstützen. Das kann vor allem hilfreich sein, wenn zum Beispiel beim Ausbau einer Veloroute mehrere Gemeinden betroffen sind. Die Koordinationsstelle wird die Gemeinden auch in finanziellen Fragen beraten können. Für Massnahmen auf Gemeindestrassen gibt es ja Beiträge des Kantons oder sogar des Bundes aus dem Agglomerationsprogramm. Die Gemeinden bleiben dabei natürlich für die Planung und Umsetzung auf ihren Strassen verantwortlich.

Mehr Infos zum Thema: www.seeland-biel-bienne.ch

#### Tageskarten Gemeinden SBB - "Last-Minute"

Neu stehen die zwei Tageskarten
Gemeinde (GA) auch als «Last-Minute»-Tageskarten zur Verfügung.
Die Tageskarten können frühestens
24 Stunden vor dem Gültigkeitstag zum reduzierten Preis von
CHF 25.00 online gebucht oder direkt bei der Gemeindeverwaltung Arch während den Schalteröffnungszeiten bezogen weden. Tageskarten für Sonntag und Montag können bereits am vorangehenden
Freitag gebucht werden.

**Seniorenreise 2021** 

Am 1. September um 10.00 Uhr durften dieses Jahr 62 Personen in 2 Cars der Firma Berthoud Platz nehmen und die Seniorenreise geniessen. Alle Teilnehmenden waren auch dieses Jahr sehr gespannt wo die Reise wohl hinführen wird? Bei schönstem Wetter gings schon mal via Büren a.A. Richtung Bern. Danach wurde wieder munter weitergeraten in welche Richtung es jetzt wohl geht, die Stimmung war wirklich sehr gut und unser Chauffeur Herr Berthoud hat es auch weiterhin sehr spannend gemacht. Als wir dann die Ausfahrt Münsingen und dann Richtung Belp, Gürbental, Toffen und Stockental nach Spiez, in wunderschöner Landschaft vorbeifuhren, war schon etwas mehr klar, dass es Richtung

To bis Iselfwald

FERENCE OF THE PROPERTY OF T

See gehen würde. Entlang dem Thunersee gings weiter bis nach Iseltwald. Dort angekommen konnten wir im Restaurant Strandblick, mit wunderschönem Ausblick auf den Brienzersee, ein tolles Mittagessen geniessen.



Die Senioren und Seniorinnen durften aus 3 Menus auswählen, Fleisch, Fisch oder Vegi und zum Dessert gabs auch noch ein kühles Glacé. Nach ein paar Worten unserer Gemeindepräsidentin Barbara Eggimann wurde noch gerätselt: Wie viele Teigwarenmüscheli sind wohl im Glas vorhanden? Es durfte jeder eine Zahl angeben. Ganz nahe an der richtigen Zahl 1951 (das war der Jahrgang, welcher erstmals teilnehmen durfte) hatten wir eine glückliche Gewinnerin eines Regenschirms, den man zum Glück nicht brauchte am heutigen Tag. Auch für die Plätze 2 und 3 gabs noch einen kleinen Preis. So verstrich die Zeit im Nu und die Reise ging dann auf der anderen Seite des Brienzersees via Interlaken, Bern, Lindenthal, Krauchtal, Hindelbank, Schönbühl wieder nach Arch, wo wir um 18.00 Uhr eine Punktlandung hatten. Im Sonnenschein gabs noch ein Abschlussfoto und ich denke es freuen sich alle bereits jetzt auf die Seniorenreise 2022. In diesem Sinne, bleibt alle GESUND.

#### eUmzug

## e**UmzugCH**

Die Gemeinde Arch ist seit 1. September 2021 an eUmzug angeschlossen. Über eUmzug können Sie einfach einen Umzug (Wegzug / Zuzug / Adressänderung) melden. Den Link finden Sie auf unserer Homepage.

#### eBau im Kanton Bern



Elektronisches Baubewilligungsverfahren

#### Seit September 2019 können Sie uns Ihr Baugesuch elektronisch einreichen!

Das Ausfüllen von eBau funktioniert ähnlich wie das Ausfüllen der Steuererklärung mit TaxMe. Sie erfassen Ihr Gesuch online und laden sämtliche Unterlagen hoch. Bei Fragen zu den einzelnen Verfahrensschritten unterstützt Sie die Wegleitung. Der Zugriff auf das eBau erfolgt über unsere Homepage oder über folgenden Link:

#### www.be.ch/ebau.

Bis zur gesetzlichen Anpassung müssen uns die elektronisch eingereichten Gesuchsunterlagen auch noch zweifach ausgedruckt und unterschrieben per Post zugestellt werden. Auch der Bauentscheid wird, wie bis anhin, noch per Post eröffnet.

Wir freuen uns auf Ihre elektronische Eingabe!

#### E-Rechnungen (E-Bill)

Die Einwohnergemeinde Arch kann E-Rechnungen **versenden.** Weitere Infos unter www.arch-be.ch, auf der Finanzverwaltung Arch oder unter www.e-rechnung.ch.

#### Vorteile

Einfach: Das Abtippen von Referenznummer, Rechnungsbetrag und der Empfängerdaten entfällt.

Schnell: Sie müssen die E-Rechnung nur prüfen und freigeben. Das Zahlungsdatum können Sie selber bestimmen. Bei Unstimmigkeiten können Sie die Rechnung auch ablehnen.

Papierlos: Die E-Rechnung ist papierlos. Sie schonen somit die Umwelt. Die E-Rechnung kann als PDF gespeichert werden.

Sicher: E-Rechnungen werden verschlüsselt übermittelt.

**Melden Sie** Ganz einfach und schnell in Ihrem E-Banking unter dem Menüpunkt «E-Rechnung»!

#### Was ist eine E-Rechnung?

Eine E-Rechnung empfangen Sie dort, wo Sie diese bezahlen: direkt in Ihrem E-Banking. Mit wenigen Mausklicks prüfen und bezahlen Sie die E-Rechnung einfach, bequem und schnell. Sie sparen dadurch viel Zeit und Papier.

#### Personal Einwohnergemeinde

Wir heissen die neuen Mitarbeiterinnen ♥-lich willkommen:



#### Denise Hübscher

Funktion: Sachbearbeiterin Gemeindeschreiberei

Stellenantritt: 1. Mai 2021 Stellen-%: 70 %

Wohnort: Grossaffoltern

Beruflicher Werdegang: Ausbildung zur Kauffrau auf der Gemeindeverwaltung in Grossaffoltern. Kurzer Absteher zum Gebäudetechnik- und Ingenieurbüro Grünig & Partner AG. Späterer Auslandaufenthalt musste aufgrund Corona verschoben werden. Seither bei KREANDO als Leiterin Wareneingang und Allrounderin tätig. Hobbys / Interessen: Reisen, Wandern, Reiten, Sport und Musik.



#### Nora Boi

Funktion: Hauswartin Gemeindezentrum,

altes Schulhaus und Mehrzweckhalle

Stellenantritt: 1. Mai 2021

Stellen-%: 50% Wohnort: Arch

Beruflicher Werdegang: Ausbildung zur Fachfrau Hauswirtschaft, Beschäftigung als Stellvertreterin ilm Siloah Gümligen. Zwischenstopp bei Lidl, Anstellung im Altersheim Schüpfen als Stellvertreterin Leitung Hauswirtschaft. Aschliessend Übernahme der Leitung Hotellerie zusätzlich Start und Abschluss Ausbildung Bereichsleitung Hotellerie. Hobbys / Interessen: Reisen, lesen.

#### **Personalwechsel Gemeindeverwaltung**

Die Gemeindeschreiberin, **Barbara Bösiger**, hat die Gemeindeverwaltung Arch nach rund 7 ½ Jahren per 31. Oktober 2021 verlassen. Sie hat in der Privatwirtschaft eine neue berufliche Herausforderung angenommen. Wir danken Barbara Bösiger für die geleistete Arbeit und ihren Einsatz und wünschen ihr für die berufliche und private Zukunft alles Gute und viel Erfolg.

### Beglaubigungen von Unterschriften im Kanton Bern

Wir haben immer wieder Anfragen für Beglaubigungen von Unterschriften. Oft steht auf den auszufüllenden Formularen, dass die betroffenen Personen bei der Gemeinde oder beim Notar vorbeigehen können, um die Unterschrift beglaubigen zu lassen.

Für die Beglaubigung von Unterschriften von Privatpersonen ist im Kanton Bern einzig der Notar zuständig. Die bernischen Gemeinden sind dazu nicht berechtigt. In anderen Kantonen liegt die Beglaubigung von Unterschriften teilweise in der Kompetenz der Gemeinden. Verständlicherweise sorgt dies bei unseren Kunden immer wieder für Unverständnis.

Müssen Sie eine Unterschrift beglaubigen lassen, so bitten wir Sie sich direkt an einen bernischen Notar in der Region zu wenden. Eine Unterschriftenbelaubigung kostet mindestens Fr. 20.00 und höchstens Fr. 100.00 gemäss Verordnung über die Notariatsgebühren (GebVN, Art. 27 Abs. 1).

Bitte vereinbaren Sie vorgängig einen Termin beim Notar Ihrer Wahl und nehmen Sie eine gültige Identitätskarte oder einen gültigen Pass mit. Wir sind uns durchaus bewusst, dass es für Sie eine umständliche Angelegenheit ist, hoffen aber trotzdem auf das nötige Verständnis. Bei Fragen stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung.

#### Wasserversorgung Arch – Trinkwasserqualität

Gemäss den Untersuchungen des kantonalen Laboratoriums Bern vom 21. Juli 2021 entspricht das Trinkwasser der Gemeindeversorgung Arch den gesetzlichen Anforderungen.

Gebiet	Ganze Gemeinde
Mikrobiologische Qualität	einwandfrei
Gesamthärte in franz. Härtegraden (	(°f) 29.3 °f (hart)
Nitratgehalt in mg/l (Toleranzwert: 4	40 mg/l) 16

Das Trinkwasser stammt aus den Quellen Meierislihubel. Das Quellwasser wird mittels einer Ultraviolettanlage desinfiziert.

Weitere Auskünfte über die Wasserversorgung können bei der Gemeindeverwaltung (Tel. 032 679 33 22) eingeholt werden. Wir weisen darauf hin, dass die Eigentümer von Privatversorgungen die Wasserbezüger gemäss Lebensmittelverordnung ebenfalls jährlich einmal über die Qualität des Trinkwassers informieren müssen.

#### **Neue Gebühren Abfallentsorgung**

Das durch die Gemeindeversammlung genehmigte Abfallreglement tritt per 1. Januar 2022 in Kraft. Die Kehrichtgebühren (inkl. MwSt) werden wie folgt gesenkt:

**Grundgebühren** pro Jahr CHF 75.40 nur noch ein Tarif für Private pro Haushalt oder Dienstleistungsbetriebe resp. Gewerbe/Industrie

#### **Kehricht / Sperrgut**

Gebuhrenmarken Bogen (10 Stk. 35-Liter)	CHF	14.50
Sperrgutmarke / 110 Liter		3.50
800 Liter Container		29.00

#### Grünabfälle

#### Einzelmarken

Bündelmarke	CHF	2.50
140 Liter Container	CHF	5.00
240 Liter Container	CHF	8.00
800 Liter Container	CHF	28.00

#### Jahresvignetten (neu)

140 Liter Container	CHF 60.00
240 Liter Container	CHF 95.00
800 Liter Container	CHF 330.00

Zuviel bezogene «alte» Marken können nicht rückerstattet werden. Bitte achten Sie darauf, nicht zu viele Marken im Vorrat zu haben.

#### **Gemeindeverwaltung Arch**

Unterdorfstrasse 12, 3296 Arch, Telefon 032 679 33 22, gemeinde@arch-be.ch

Öffnungszeiten		
Montag	Vormittag Nachmittag	08.30 – 11.30 Uhr 14.00 – 16.00 Uhr
Dienstag	Vormittag Nachmittag	08.30 – 11.30 Uhr 14.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	Vormittag Nachmittag	08.30 – 11.30 Uhr geschlossen
Donnerstag	Vormittag Nachmittag	08.30 – 11.30 Uhr 14.00 – 16.00 Uhr
Freitag	Vormittag Nachmittag	08.30 – 11.30 Uhr geschlossen

Nach vorheriger Absprache mit der zuständigen Mitarbeiterin kann auch ein Termin ausserhalb der Öffnungszeiten vereinbart werden.

#### **Abteilungen**

#### Gemeindeschreiberei

- Sekretariat Gemeinderat (Exekutive) und Gemeindeversammlung (Legislative)
- Organisation Abstimmungen / Wahlen, Stimmregister
- Personaladministration
- Einwohner- und Fremdenkontrolle
- Einbürgerungen
- Sekretariat Primarschule und Tagesschule
- Siegelungs- und Bestattungswesen
- Fundbüro
- · Medien, Informationen, Archer Dorfzytig

#### Zuständig:

Barbara Bösiger, Gemeindeschreiberin (bis 31.10.2021) gemeinde@arch-be.ch

Tanja Fortunato, Gemeindeschreiberin (ab 1.1.2022) tanja.fortunato@arch-be.ch

Denise Hübscher, Sachbearbeiterin denise.huebscher@arch-be.ch

#### **Finanzverwaltung**

- Finanzplan, Budget, Rechnung
- Finanzbuchhaltung
- Kreditoren / Debitoren
- Gebührenfakturierung (Strom, Wasser, Abwasser, Kehricht)

#### Steuerbüro / amtliche Bewertung

- Steuerregisterführung (inkl. Quellensteuerregister)
- Registerführung Amtliche Bewertung
- Fakturierung Liegenschaftssteuer

#### Zuständig:

Barbara Furer, Finanzverwalterin barbara.furer@arch-be.ch

Priska Schmid, Sachbearbeiterin priska.schmid@arch-be.ch

#### **Bauverwaltung / Bausekretariat**

- Sekretariat Baukommission
- Baubewilligungsverfahren und Baukontrollen
- Versorgung und Entsorgung
- Ortsplanung
- Lernendenausbildung

#### Zuständig:

Marina Gafner, Bauverwalterin marina.gafner@arch-be.ch

Michelle Katic, Lernende michelle.katic@arch-be.ch

#### Werkhof

Mike Mollet, Wegmeister Ivan Seoane, Wegmeister

Telefon: 032 679 00 30

#### Gemeindeliegenschaften

Heinz Gilomen

Hauswart Primarschulhaus / Kindergarten

#### Nora Boi

Hauswartin Gemeindezentrum / altes Schulhaus / Mehrzweckhalle

## ÖFFNUNGSZEITEN WEIHNACHTEN UND NEUJAHR

Die Gemeindeverwaltung Arch bleibt zwischen Weihnachten und Neujahr vom **Freitag, 24. Dezember 2021** bis und mit Sonntag, 2. Januar 2022 geschlossen. Ab Montag, 3. Januar 2022 sind wir wieder zu den gewohnten Schalteröffnungszeiten erreichbar.

Wir bitten Sie, reservierte SBB Tageskarten Gemeinde rechtzeitig am Schalter der Gemeindeverwaltung Arch abzuholen.

In dringenden Fällen:

#### **Todesfall**

(Telefonbeantworter besprechen) 032 679 33 22

Winterdienst Werkhof Arch 032 679 00 30

**Stromausfal**l Gebnet AG 032 677 16 96

Wasserleitungsbruch SWG Grenchen 032 654 66 67

Weitere wichtige Telefonnummern finden Sie unter www.arch-be.ch.





Tel. +41 (0)32 679 55 66 | Fax +41 (0)32 679 55 77 info@hanitec.ch | www.hanitec.ch



leading in precision 🗗